

**Zeitschrift:** Textiles suizos [Edición español]  
**Herausgeber:** Oficina Suiza de Expansión Comercial  
**Band:** - (1945)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

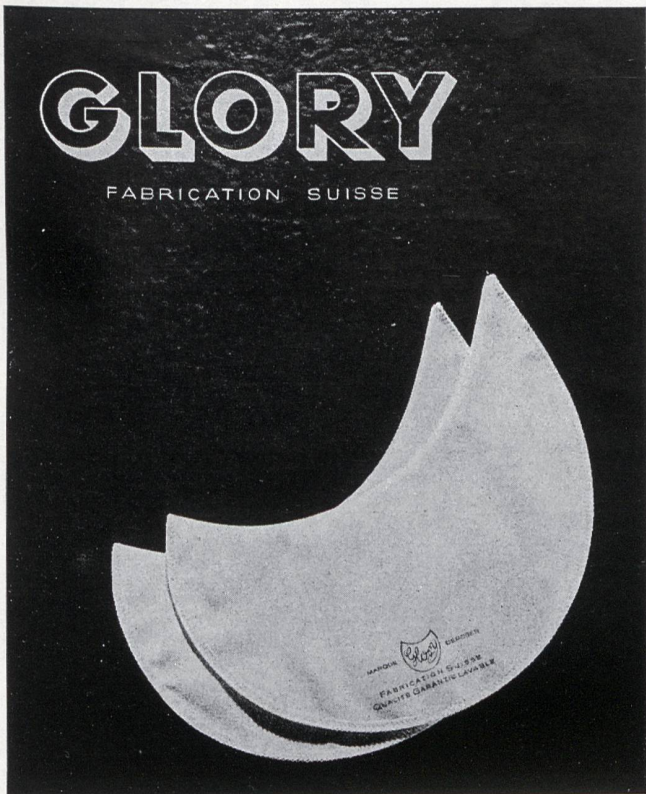
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# GLORY

FABRICATION SUISSE



ALFRED ROSENSTIEL  
FABRIQUE DE DESSOUS-DE-BRAS  
ZURICH

*Compradores  
importantes de confección*

grandes almacenes  
casas de venta por correspondencia - almacenes de sucursales

Compre a condiciones  
ventajosas, pidiendo  
grandes series

**SOCIÉTÉ DES ATELIERS**

**MODERNES S.A.**

**LAUSANNE**

Estamos equipados especialmente para confeccionar,  
rápidamente, en grandes series, vestidos para señoras  
y niñas, blusas, faldas, delantales, batas, ropa interior.  
La especialización no permite precios moderados.

**SOCIÉTÉ DES ATELIERS MODERNES S. A.**

**LAUSANNE (Suiza)**

RUE NEUVE, 3 TEL. 2 53 97



**C**onfección esmerada y elegancia discreta dan a los delantales ORO una nota característica.

Por eso es por lo que millares de clientes ya no quisieran pasarse sin ellos.



**Fabr. : OTTO ROHRER**

Fábrica de lencería y delantales / ROMANSHORN (Suiza)

# MAX HEINZELMANN y Cia, SAN GALL

FABRICACIÓN Y EXPORTACIÓN

VESTIDOS :

VESTIDOS SEÑORA

BLUSAS SEÑORA

FALDAS Y CHAQUETAS

DE PUNTO

TEJIDOS :

TEJIDOS LISOS Y TEJIDOS JERSEY



## ELASTIC S.A.

### BASILEA



Cintas elásticas

Trencillas elásticas

Cordones elásticos

para ropa interior, de punto, corsés y cinturones



Especialidades :


Cintas y trencillas elásticas de gran duración,  
resistentes al lavado, lavado cocido y al sudor

Cintas elásticas para ligas y jarreteras invul-  
nerables por la aguja

Hilos elásticos para labores de costura y de  
punto



## ZIG-ZAG

Marca  depositada

Para obtener representaciones de Casas suizas

dirigirse a la

Oficina suiza

de expansión comercial  
ZURICH

EN ESPAÑA : Apartado 6073, Madrid



**SALZMANN y Cía SAN GALL**  
HILOS RETORCIDOS DE ALGODÓN, FIBRANA Y RAYÓN  
PARA LA CAMISERÍA

PRENDAS INTERIORES DE PUNTO  
 CHAMBRITAS DE CAMA PARA SEÑORA  
 EN CALIDADES SUPERIORES



**Ruegger y Cía, Zofingen**  
 (Fundada en 1886) (SUIZA)

Vestido de  
 lana de  
 aspecto joven



*Yvel A.-G.* Jersey-  
 Manufacture  
 ZURICH 2

**Swissnit**  
 TRICOT JERSEY

SWISS KNITTING Co ZOLLIKOFEN-BERN

**RIX S. A.**  
 36, Claridenstr., Zurich 2

**4**

Formas especiales para botones

**Mettler**  
Un simbolo de calidad!

**Hilos de algodón**  
para coser a mano y a máquina y para todos usos industriales.

Retorcidos de algodón, de fibrana y mezclados para tejidos, géneros de punto y bonetería.

**E. METTLER - MÜLLER** S.A. LTD.  
*Rorschach*

*Serenade*  
La lingerie fine genre couture

*Serenade*  
Lingerie means elegance and charm in attractive materials and in varying styles

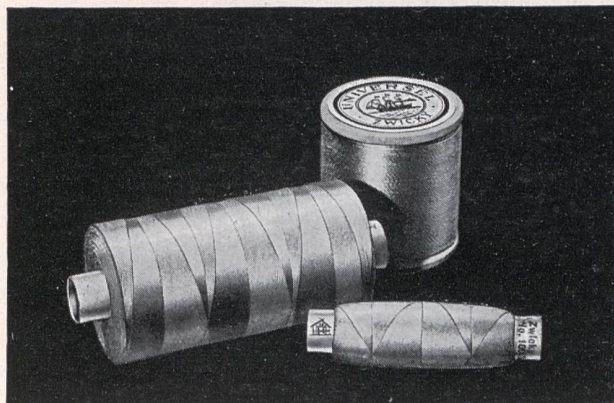
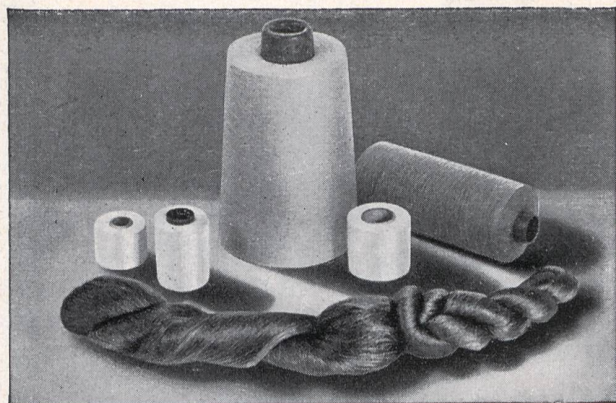
SOCIÉTÉ ANONYME LIMITED COMPANY JACOB SCHERRER, ROMANSHORN SUISSE SWITZERLAND

# Zwicky y Cía - Wallisellen - Zurich

## RETORCEDURA Y TINTE DE SEDAS

FUNDADA EN 1840

Teléfono : 93 24 11, Wallisellen - Dirección telegr. : Zwicky, Wallisellen



Hilos torcidos de seda de todo género, brutos y teñidos, entregados en todos sus acabados

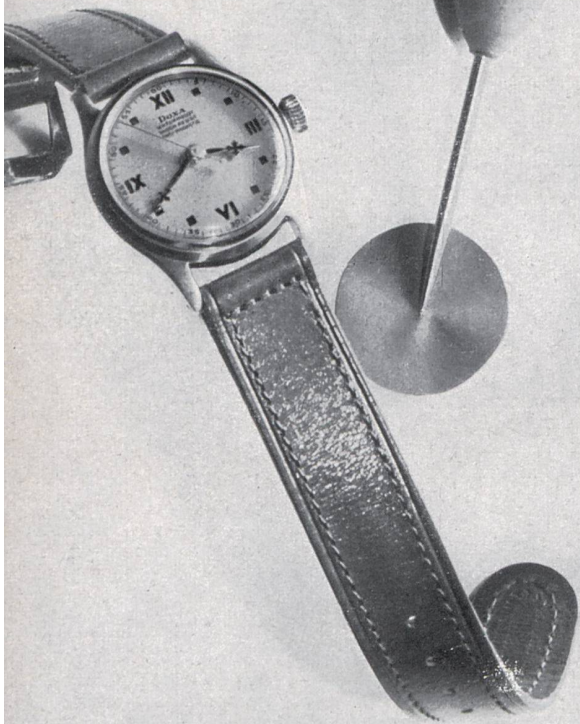
Trama, organzín, grenadina, hilados especiales y mezclados para las tejedurías, la fabricación de géneros de punto, de tejidos de cerner y de cables.

Sedas para coser, bordar y para hacer ojales. Sedas quirúrgicas y para la pesca. Hilos de seda para guarniciones

Tinte de hilados de seda, rayón, algodón y fibrana, en madejas. Tinte y acabado de medias.

# DOXA

anti-magnétique  
shock-resist  
imperméable



## LE BUT EST ATTEINT

DU BOIS ET PERRIER

MANUFACTURE DES MONTRES

# DOXA

LE LOCLE - SUISSE

FONDÉE EN 1889



*Kleinberger y Cia.  
San Gall*

CONFECCIÓN  
DE VESTIDOS PARA SEÑORAS, NIÑAS, CHIQUITOS


SCHWARZ

El gran éxito:  
*Tricoterna,*  
la ropa  
de deporte  
elegante

Tel. 2 40 97

de punto  
y jersey

*Tricoterna* S.A.  
Berne



Desde hace más de cien años nuestros husos, en Suiza y en el extranjero, producen hilados de Schappe destinados a los tejidos, al género de punto, y a la fabricación de cordonnets. Los hilados de Schappe son de *pura seda natural*.

Hemos empezado, hará más de treinta años, la fabricación de hilados de fibrana, y en esta vasta rama podemos hoy día ofrecer una infinita variedad de hilos en crudo y en colores, de hilos de fantasía y de hilados de mezclas íntimas. La experiencia adquirida es garantía de su excelente calidad. Por razón de su longitud de fibras, nuestros hilados ofrecen una resistencia superior, y las mercancías que los contienen son de una extrema duración.

Desde hace diez años poseemos una organización especial para la fabricación de lanas para labores marca Sisi.

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE POUR LA SCHAPPE

BÂLE

**SISI**



Los químicos trabajan con moléculas. Transforman unas sustancias en otras, hacen de la inofensiva sal de cocina cloro venenoso y del sucio alquitrán colores brillantes o delicados. Para esto se necesita, no solamente conocer bien el mundo de lo infinitamente pequeño y fantasía, sino también esmero y exactitud en el trabajo.

Una vez que el químico ha extraído de la brea por destilación el benzol, el toluol y la naftalina, tiene que hacer de estos productos intermediarios, mediante innumerables operaciones, la sustancia colorante. En cada una de las fases de transformación se exige de la sustancia química pureza; esta pureza se comprueba constantemente, determinando, por ejemplo, el punto de fusión. Para ello el químico necesita un matraz lleno de ácido sulfúrico o de parafina fundida, en el cual se introduce un termómetro y que va provisto de un agitador. En el interior del matraz cuelga un fino tubito de vidrio que contiene la sustancia química a comprobar.

Supongamos que se trata, por ejemplo, de naftalina. Si la muestra de la sustancia se funde exactamente a 80 grados, el químico está satisfecho, pues ello indica que se trata de naftalina pura; ahora bien, si se funde ya a 77 grados, esto es señal de que es impura y deberá ser purificada de nuevo. Cada sustancia química pura tiene un punto de fusión determinado, que conoce el químico.

La belleza y calidad de los colorantes «Ciba» se deben en gran parte a las nuevas ideas y a la infatigable investigación de nuestros químicos. No menos importante es la pureza de todos los productos intermediarios empleados.

**CIBA**

*Société Anonyme  
Basilea*

